

uzatvorená medzi stranami :

**ČSOB Leasing, a.s.**

Žižkova 11, 81510 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

IČ DPH: SK2020264818

IBAN: SK50 7500 0060 1502 0233 1203

a

**TRANSPETROL, a.s.**

Šumavská 38, 82108 Bratislava-Ružinov

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 507/B

IČO: 31341977

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

(ďalej len „leasingový nájomca“ alebo aj „LN“)

IČ DPH/DIČ: SK2020403715

IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532

**PREDMET NÁJMU (ďalej len „PN“):**

osobné vozidlo  
 Značka a model: KIA e-Niro Gold 64kWh 204HP  
 Výkon motora: 150,0 kW  
 Prevodovka: AV Typ pohonu: P  
 Farba karosérie: snow white pearl  
 VIN: podľa Protokolu o prevzatí predmetu nájmu  
**Predbežný termín dodania 20.9.2021**  
**PN:**  
 Nadštandardná výbava: Farba: snow white pearl  
 Doplnková výbava: Povinná výbava, gumené koberce.

**PARAMETRE ZMLUVY:**

Dohodnutý počet km za rok: 30 000 km  
 Dohodnutý počet km za celú dobu nájmu: 120 000 km  
 Tolerancia km za dobu nájmu: +/- 2 000 km  
 Sadzba za nadlimitné km: +0,180 EUR / km  
 Sadzba za podlimitné km: -0,072 EUR / km  
 Doba nájmu: 48 mesiacov od dátumu prevzatia PN leasingovým nájomcom  
 Splátkové obdobie: mesačne na základe faktúry  
 Splatnosť splátky: k 15. dňu mesiaca

**FINANČNÉ PARAMETRE ZMLUVY:**

	Mena	Základ DPH	DPH 20%	Spolu s DPH
Obstarávacia cena PN	EUR	32 162,66	6 432,53	38 595,20
Náklady na prihlásenie PN	EUR	101,00	20,20	121,20
Vstupná cena PN	EUR	32 263,66	6 452,73	38 716,40
<b>Mesačná splátka nájmného</b>	<b>EUR</b>	<b>625,70</b>	<b>125,14</b>	<b>750,84</b>

**ZMLUVNÉ STRANY SA PODPISOM TEJTO ZOL DOHODLI NA POSKYTOVANÍ NASLEDUJÚCICH SLUŽIEB:**

Druh služby	Počet ks Áno / Nie	Parametre
Daň z motorových vozidiel	Áno	
Povinné zmluvné poistenie	Áno	KOOPERATIVA poisťovňa, a.s., limit poistného plnenia: 5,24/1,05 mil. EUR
Havarijné poistenie	Áno	Generali Poisťovňa, a. s., spoluúčasť: 5% min. 165EUR
Doplnkové poistenie	Áno	

**ČASŤ A**

ÚP smrti nasl. úrazu/trvalé nasl. úrazu do 5 sed.	Áno	Generali Poistovňa, a. s., Poistná suma pre prip. smrti 10 500 EUR, trvalé nasl. 21 000 EUR
Poistenie batožiny	Áno	Generali Poistovňa, a. s., Poistná suma 670,00 EUR za prípad iba v súvislosti s DN
Poistenie čelného skla	Áno	Generali Poistovňa, a. s., bez spoluúčasti do 670,00 EUR
Údržba a servis	Áno	Uzavretá kalkulácia
Pneuservis	Áno	Uzavretá kalkulácia
letné pneumatiky	Áno	4 ks, 215/55 R17 - kategória HIGH
zimné pneumatiky	Áno	4 ks, 215/55 R17 - kategória HIGH
disky pre zimné pneumatiky	Nie	
sezónne prezúvanie pneumatík	Áno	8 ks
oprava defektov pneumatík	Áno	
uskladnenie pneumatík	Áno	
Diaľničná známka	Áno	Slovensko
Asistenčná služba a náhradné vozidlo	Áno	5 dní/prípad
Platobná karta PHM	Nie	
Reporting	Nie	
Technická a emisná kontrola	Áno	1x
Pick-up servis	Nie	
Poplatok za správu zmluvy	Áno	
GPS monitoring	Nie	
GPS zabezpečenie	Nie	
Predplatné na náhradné vozidlo	Nie	

Táto zmluva sa skladá z nasledovných častí:

- A) Zmluva o operatívnom leasingu č. LZO/21/02803
- B) Všeobecné zmluvné podmienky k operatívnomu leasingu ČSOB Leasing, a.s.

**ŠPECIFIKÁCIA POVINNÉHO ZMLUVNÉHO POISTENIA (ďalej len „PZP“) PN**

1. Pre PZP platia príslušné ustanovenia Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a Zmluvné dojednania pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla.
2. Leasingový nájomca je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi a ČSOB Leasing, a.s. vznik poistnej udalosti a to bezodkladne, najneskôr v nasledujúci pracovný deň po jej vzniku.

**ŠPECIFIKÁCIA HAVARIJNÉHO POISTENIA PN**

1. PN je poistený pre prípad poškodenia alebo zničenia v dôsledku havárie, poškodenia alebo zničenia v dôsledku živeľnej udalosti a pre prípad odcudzenia. PN nebude používaný bez súhlasu ČSOB Leasing, a.s. ako taxi, ako vozidlo autoškoly, na testovanie, na požičiavanie, na prepravu nebezpečného nákladu, nebude vybavený výstražným zariadením a nebude mať zahraničné evidenčné číslo, ak nebolo dohodnuté inak. PN je majetkom ČSOB Leasing, a.s. počas celej doby trvania ZOL.
2. Leasingový nájomca je počas trvania ZOL povinný udržiavať zabezpečovacie zariadenia, ktorými je PN vybavený, v prevádzkyschopnom a funkčnom stave a aktivovať ich pri každom opustení PN. V prípade, že sa preukáže zanedbanie povinností leasingového nájomcu týkajúcich sa prevádzkovania zabezpečovacích zariadení, je leasingový nájomca povinný ČSOB Leasing, a.s. uhradiť všetky náklady a škody, ktoré ČSOB Leasing, a.s. v dôsledku toho vznikli.
3. Leasingový nájomca je povinný bezodkladne oznámiť poisťovateľovi a ČSOB Leasing, a.s. vznik akejkoľvek poistnej udalosti.

ČASŤ A

V Bratislave, dňa

Meno osoby, oprávnenej podpísať ZOL:  
Andrej Galas

V Bratislave, dňa

Meno osoby, oprávnenej podpísať ZOL:  
Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva, i

Ing. Marián Lokša, podpredseda predstavenstva,

---

ČSOB Leasing, a.s.

TRANSPETROL, a.s.

**Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientskych informácií**

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava Slovenská republika (ďalej len „NBCB“ alebo len „združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na [www.nbcbsk](http://www.nbcbsk) (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Účelom spracúvania údajov v NRKI je poskytovanie údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) poskytne údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto informácii prevádzkovateľovi NBCB.

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov, podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprimeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely posudzovania schopnosti splácať úver spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. ziskávať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI, ale aj zo SRBI. S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov obidvoch registrov. Údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF - Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely. Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: [www.nbcbsk](http://www.nbcbsk) a [www.sbcbsk](http://www.sbcbsk). Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že NBCB bude prostredníctvom prevádzkovateľa SRBI poskytovať užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.

**Všeobecné zmluvné podmienky operatívneho leasingu ČSOB Leasing, a.s.**  
**- osobné a úžitkové vozidlá**  
**OLFS/OUA/01/20**

**1. Základné ustanovenia**

1.1 Tieto Všeobecné zmluvné podmienky operatívneho leasingu (ďalej len „VZP“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o operatívnom leasingu (ďalej len „ZOL“).

1.2 Účelom operatívneho leasingu je na základe ZOL umožniť za úhradu leasingovému nájomcovi (ďalej len „LN“) užívanie jednotlivých hmotných vecí alebo ich súborov (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „PN“), ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „ČSOBL“), spolu s plneniami uvedenými a špecifikovanými v ZOL a v týchto VZP.

1.3 VZP upravujú vo všeobecnosti práva a povinnosti zmluvných strán pri nájme jednotlivých PN, pri poskytovaní služieb a výkonov, súvisiacich s prevádzkou PN na základe jednotlivých ZOL.

1.4 ČSOBL sa zaväzuje LN prenajímať PN a zabezpečiť poskytovanie služieb, súvisiacich s prevádzkou PN a LN sa ČSOBL zaväzuje za nájom platiť splátky nájomného, súvisiace s operatívnym leasingom a v súlade s ustanoveniami týchto VZP.

**2. Predmet nájmu**

**2.1 Objednanie PN**

2.1.1 ČSOBL na základe písomne odsúhlasenej ponuky operatívneho leasingu LN, predloží LN ZOL. Podpisom ZOL a VZP sa objednávka LN stáva záväznou a jej zrušenie je možné len so súhlasom ČSOBL. ČSOBL má aj v prípade súhlasu s ukončením ZOL a zrušením objednávky nárok na náhradu všetkých nákladov a škôd, ktoré mu takýmto konaním LN vzniknú. ČSOBL nie je do uzavretia ZOL povinný objednať PN u jeho dodávateľa. V prípade vlastností PN, ktoré si LN vyslovene nevyhradil, platí, že žiadosť sa vzťahuje na štandardnú výbavu PN zvolenej továrenskej značky a typu, dodávaného na slovenský trh v okamihu uskutočnenia objednávky, resp. ak ide o PN, ktorý sa nedováža na slovenský trh, tak sa žiadosť vzťahuje na štandardnú výbavu, ktorú v okamihu uskutočnenia objednávky poskytuje zahraničný výrobca alebo dodávateľ.

2.1.2 Po podpise ZOL ČSOBL objedná PN u dodávateľa.

2.1.3 Predbežný termín dodania PN podľa ZOL je odhadovaným termínom dodania PN a jeho nedodržanie, poprípade nedodanie PN z dôvodov mimo ČSOBL nezakladá z tohto titulu žiadnu zodpovednosť ČSOBL voči LN.

**2.2 Odovzdanie a prevzatie PN**

2.2.1 Pred odovzdaním PN leasingovému nájomcovi ČSOBL zabezpečí prihlásenie PN na dopravnom inšpektoráte v mieste sídla ČSOBL. Odovzdaním PN, ak nie je dohodnuté inak, sa rozumie odovzdanie PN jeho dodávateľom ČSOBL.

2.2.2 Prevzatím PN sa rozumie prevzatie PN do užívania LN od ČSOBL, resp. uvedenie PN do prevádzky na mieste určenom ČSOBL. Prevzatie PN potvrdzuje LN podpisom na „Protokole o prevzatí predmetu nájmu“ (ďalej len „PP“), ktorý je tlačivom ČSOBL. Ak LN neprevzme PN v deň určený v bode 2.2.4, má sa za to, že ČSOBL prevzal PN v mene LN.

2.2.3 LN vzniká právo a povinnosť prevziať PN na písomnú výzvu ČSOBL, pričom sa má za to, že dňom určeným na prevzatie PN vo výzve ČSOBL začína plynúť nájom PN.

2.2.4 LN je povinný prevziať PN riadne a včas, a v prípade, že LN preberá PN bez účasti zástupcu ČSOBL od dodávateľa PN je LN povinný potvrdiť podpisom na PP ČSOBL, správnosť a úplnosť identifikačných údajov PN, ako aj prevzatie technickej a inej dokumentácie k PN.

2.2.5 Predtým, než LN potvrdí prevzatie PN, je povinný dôkladne ho prezrieť. Pri prehliadke je LN povinný overiť presnú identifikáciu PN podľa príslušných dokladov, osvedčenie o evidencii alebo iný jemu zodpovedajúci doklad), zistiť úplnosť dodávky vrátane príslušenstva, výbavy a overiť plnú funkčnosť PN.

2.2.6 Ak LN pri prevzatí PN od jeho dodávateľa zistí vady (faktické), je povinný v mene (v zastúpení) ČSOBL postupovať takto:

a) ak ide o zjavné, neodstrániteľné vady, je LN povinný prevzatie PN odmietnuť a o tejto skutočnosti a jej konkrétnych dôvodoch bezodkladne, najneskôr však do 3 dní od odmietnutia prevzatia PN písomne informovať ČSOBL,

b) ak ide o zjavné, odstrániteľné vady, je LN povinný trvať na ich okamžitom odstránení a o tejto skutočnosti písomne informovať ČSOBL. LN je oprávnený potvrdiť prevzatie PN až po odstránení zistených odstrániteľných vad.

2.2.7 Ak LN neprevzme PN v termíne uvedenom vo výzve alebo ak nesplní povinnosti uvedené v bodoch 2.2.3 až 2.2.6, je ČSOBL oprávnený odstúpiť od ZOL a požadovať od LN zmluvnú pokutu podľa článku 6 týchto VZP, pričom tým nie je dotknuté právo ČSOBL na náhradu prípadnej škody, ktorá ČSOBL vznikne v dôsledku chybného alebo oneskoreného konania LN.

2.2.8 Spolu s PN a s technickou dokumentáciou bude LN odovzdaný aj Driver set - sprievodca službami (ďalej aj len „Driver set“).

**2.3 Riziká a škody spôsobené v súvislosti s prevádzkou PN**

2.3.1 LN nesie riziko výskytu väd (faktických ako aj právnych), nedostatkov, poškodení, zničení, straty, odcudzenia a predčasného opotrebovania PN. Ak nastane takáto skutočnosť, je LN povinný bezodkladne informovať ČSOBL a naďalej platiť stanovené splátky nájomného riadne, včas a v plnej výške až do ukončenia ZOL.

2.3.2 V prípade škôd vzniknutých tretím osobám v súvislosti s prevádzkou PN je LN povinný bezodkladne vykonať všetky opatrenia vrátane tých, ktoré by inak bol povinný vykonať ČSOBL, aby nároky, predovšetkým nároky na poistné plnenie, zostali zachované a škody spôsobené tretím osobám boli čo najnižšie. Okrem toho je LN povinný ihneď, najneskôr v nasledujúci pracovný deň, písomne alebo emailom informovať ČSOBL o vzniku škody. Ak by z akýchkoľvek dôvodov neboli škody úplne alebo sčasti uhradené a uhradí by ich bol podľa zákona povinný ČSOBL, je LN povinný takúto škodu ČSOBL na základe výzvy uhradiť v plnej výške.

**2.4 Záručné a servisné podmienky**

2.4.1 LN si PN volí sám a podpisom PP vyhlasuje, že je oboznámený s PN, jeho súčasťami, príslušenstvom a technickými parametrami, ako aj so záručnými, prevádzkovými a servisnými podmienkami dodávateľa PN, platnými v deň podpisu ZOL.

2.4.2 LN je povinný používať PN na účel, na ktorý je PN určený a vybavený, a v súlade s inštrukciami výrobcu alebo dovozcu vozidla uvedenými alebo vyznačenými v priložených návodoch na použitie (ďalej len „bežný spôsob“). Za žiadnych okolností nemôže byť prekročená prípustná kapacita nákladu alebo povolená hmotnosť PN. PN nesmie byť použitý na žiadny účel, spôsobom alebo v žiadnej oblasti, ktoré nie sú plne kryté havarijným poistením podľa Všeobecných poistných podmienok.

2.4.3 ČSOBL nezodpovedá žiadnym spôsobom za akékoľvek škody, ktoré vznikli z dôvodu faktických a právnych väd, nedostatkov alebo funkčnosti PN (prevádzkové riziká). LN preto nie je oprávnený voči ČSOBL uplatňovať náhradu škody, ktorá mu vznikla v súvislosti s odstránením faktických a právnych väd, nedostatkov na PN, poprípade v súvislosti s odstavením PN z prevádzky.

**2.5 Vlastníctvo a užívanie PN**

2.5.1 PN je vo výlučnom vlastníctve ČSOBL a LN nemá žiadne právo, vlastnícky titul ani podiel na PN, s výnimkou práva PN užívať. LN nesmie PN predať, založiť, darovať, prenajať a ani inak scudzíť. LN môže PN užívať mimo územia SR len podľa podmienok poistenia PN. Územná platnosť havarijného poistenia je na geografickom území Európy, ak nie je podľa Všeobecných poistných podmienok stanovené inak. LN nie

## ČASŤ B

je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu ČSOBL umožniť užívanie PN tretej osobe, s výnimkou súkromných jász svojich zamestnancov. LN je povinný zabezpečiť, aby vodič PN bol oboznámený a konal v súlade s týmito VZP. Pre účely marketingovej, obchodnej alebo technickej komunikácie vo veciach súvisiacich so ZOL (napr. pravidelné servisné prehliadky, technické prehliadky, sezónne prezutie pneu, rekalkulácie, ukončenie a predĺženie zmluvy, odpredaj PN po ukončení zmluvy, zvýhodnené ponuky nových vozidiel, atď.), môže LN určiť ako kontaktné osoby svojich zamestnancov, ktorí používajú PN v rámci svojej pracovnej činnosti alebo zabezpečujú správu vozového parku LN, a poskytnúť ČSOBL ich údaje. LN prehlasuje, že zamestnanci podľa predchádzajúcej vety mu udělili súhlas, aby ČSOBL pre vyššie uvedené účely spracúval ich osobné údaje v nasledovnom rozsahu: meno, priezvisko, telefón, e-mail. Ak nie je ustanovené inak, ČSOBL je povinný včas platiť v stanovených termínoch všetky zákonom stanovené alebo určené dane, poplatky a odvody, ktoré sa vzťahujú na vlastníctvo PN. V prípade, ak sa takéto poplatky a odvody vzťahujú na držiteľa, užívateľa alebo nájomcu PN, je povinnosťou LN ich platiť, ak nie je zmluvne medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.

**2.5.2** LN je povinný udržiavať PN v technicky bezporuchovom stave a starať sa o neho tak, aby na ňom nevznikla škoda. LN je povinný po dobu účinnosti ZOL odstrániť všetky škody na PN. Ďalej je LN na vlastné náklady povinný zabezpečiť, aby bola každá nevyhnutná údržba vykonaná servisnými strediskami vopred schválenými ČSOBL a boli dodržiavané všetky požiadavky výrobcu (zvolávacie akcie) a iné povinné prevádzkové požiadavky, najmä, aby boli vykonané pravidelné servisné prehliadky PN v servisných intervaloch podľa požiadaviek výrobcu. V prípade, ak LN poruší povinnosti uvedené v bode 2.4.2 a v tomto bode 2.5.2, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN uhradenie zmluvnej pokuty podľa bodu 6.1 písm. h) a i) VZP, pričom nárok ČSOBL na náhradu spôsobenej škody tým nie je dotknutý. V prípade, ak je nevyhnutné vykonať údržbu alebo opravu PN v zahraničí, LN musí mať predchádzajúci súhlas ČSOBL, pričom LN je povinný zabezpečiť, aby faktúra za vykonané práce bola vystavená na LN podľa platných právnych predpisov. Predmetnú faktúru LN uhradí na vlastné náklady a refakturuje ČSOBL v súlade s platnými právnymi predpismi.

**2.5.3** LN nesmie vykonávať žiadne zásahy do počítadla najazdených kilometrov (motohodín). LN je povinný najneskôr v nasledujúci pracovný deň nahlásiť ČSOBL akúkoľvek poruchu tohto počítadla. Po vzájomnej dohode bude písomne stanovený počet kilometrov (motohodín), najazdených s poškodeným počítadlom najazdených kilometrov (motohodín). Porušenie povinností uvedených v tomto bode sa považuje za hrubé porušenie ZOL.

**2.5.4** LN nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu ČSOBL uskutočniť nijaké úpravy ani zmeny PN (s výnimkou záručných, pozáručných a bežných opráv PN). To neplatí, ak ide o umiestnenie odstrániteľných nápisov a reklám, ak takéto nápisy a reklamy nie sú v rozpore s povinnosťou LN podľa bodu 2.5.9. V prípade, že nápisy a reklamy pokrývajú viac ako 50% povrchu PN, LN má povinnosť požiadať ČSOBL o zápis zmeny farby vozidla v osvedčení o evidencii (časť II) na príslušnom DI PZ SR. Náklady spojené so zápisom zmeny na DI PZ SR a tiež prípadné náklady súvisiace so zápisom zmeny pri uvedení PN do pôvodného stavu pri ukončení ZOL znáša v plnom rozsahu LN.

**2.5.5** LN môže vykonať technické zhodnotenie na PN výhradne s písomným súhlasom a za podmienok určených ČSOBL. LN môže najneskôr v termíne vykonania technického zhodnotenia požiadať ČSOBL o odkúpenie takéhoto technického zhodnotenia za cenu, za ktorú toto zhodnotenie obstaral, najviac však za bežnú trhovú cenu. ČSOBL nemá povinnosť tejto žiadosti vyhovieť, v takomto prípade dá LN súhlas s odpisovaním tohto technického zhodnotenia.

**2.5.6** Ak LN poruší povinnosť požiadať ČSOBL o súhlas s vykonaním technického zhodnotenia alebo inej úpravy PN, je ČSOBL oprávnený v prípade ukončenia ZOL požadovať od LN, aby na vlastné náklady do termínu ukončenia ZOL, ak nebude ČSOBL stanovená iná lehota, odstránil úpravy, na ktoré ČSOBL nedal písomný súhlas alebo na ktoré nie je písomný súhlas ČSOBL potrebný, a aby uviedol PN do pôvodného stavu. Ak si LN nespĺní túto povinnosť, odstránenie úprav zabezpečí ČSOBL, pričom náklady s tým spojené je oprávnený požadovať od LN.

**2.5.7** O povolenie zmien či úprav PN nad rámec výnimiek podľa bodu 2.5.4 je LN povinný ČSOBL písomne vopred požiadať. V žiadosti LN uvedie, či takáto zmena povedie k zvýšeniu alebo k zníženiu hodnoty PN a o akú časť, a priloží k nej úplnú technickú alebo inú dokumentáciu tohto technického zhodnotenia. Ak majú byť v rámci takejto úpravy alebo zmeny niektoré súčasti alebo príslušenstvo PN vymenené a nahradené inými, ČSOBL určí, ako bude s vymenenými súčasťami naložené. ČSOBL nemá právnu povinnosť takejto žiadosti vyhovieť. Ak má takáto zmena či úprava v dôsledku zmeny hodnoty PN viesť k zmene v odpisovaní PN v ČSOBL, môže oprávnenosť takejto zmeny či úpravy PN založiť výlučne písomná dohoda, obsahujúca aj ustanovenie o finančných následkoch takejto zmeny, najmä v súvislosti s úpravou výšky splátky nájomného a s ukončením ZOL podľa článku 5 týchto VZP a s odpisovaním podľa bodu 2.5.5. ČSOBL sa zaväzuje uzatvorenie takéhoto dodatku k ZOL bezdôvodne neodmietnuť.

**2.5.8** LN je povinný bez meškania oznámiť ČSOBL a príslušnému oddeleniu Policajného zboru SR stratu alebo odcudzenie osvedčenia o evidencii vozidla, tabuľky s evidenčným číslom, prípadne odcudzenie PN. LN je povinný bez meškania oznámiť ČSOBL stratu kľúčov od PN a/alebo kľúčov od mechanického zabezpečovacieho zariadenia, diaľkového ovládania, ako aj iných častí príslušenstva PN. Všetky náklady na ich opätovné dodanie uhrádza LN na základe faktúry od ČSOBL.

**2.5.9** LN je povinný užívať PN iba spôsobom, ktorý nebude v rozpore s platným právom a nebude poškodzovať práva a oprávnené záujmy ČSOBL a finančnej skupiny KBC (napríklad propagáciou konkurencie).

**2.5.10** LN je povinný užívať PN v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, vzťahujúcimi sa na užívanie a prevádzku PN a za týmto účelom dodržiavať všetky príslušné povinnosti ustanovené slovenským právnym poriadkom, najmä no nie výlučne povinnosti týkajúce sa pravidiel cestnej premávky a pod. Porušenie tejto povinnosti zo strany LN sa považuje za hrubé porušenie ZOL a týchto VZP. V prípade, ak bude ČSOBL orgánom verejnej moci zaviazaný na úhradu pokuty a/alebo sankcie za porušenie povinností ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, za ktoré v zmysle týchto všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá ČSOBL ako držiteľ a/alebo vlastník PN, má ČSOBL voči LN nárok na náhradu ním uhradenej pokuty a/alebo sankcie alebo jej časti, ktorú zaplatil na základe rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci a LN sa zaväzuje nahradiť ČSOBL ním zaplatenú výšku sankcie a/alebo pokuty alebo jej časti, spoločne s príslušenstvom a trovami konania. ČSOBL je zároveň oprávnený účtovať LN administratívne náklady podľa platného sadzovníka poplatkov ČSOBL.

**2.5.11** V prípade, ak LN poruší podmienky dohodnuté v ZOL ako podmienky poskytnutia operatívneho leasingu a ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania operatívneho leasingu, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN, aby doplnil zabezpečenie svojho záväzku v lehote, výške a forme stanovenej ČSOBL.

**2.5.12** ČSOBL má právo skontrolovať stav, umiestnenie PN a spôsob užívania a to i bez predchádzajúceho oznámenia kontroly LN. LN dáva súhlas na prístup ako aj na primerané prekonanie prípadných prekážok takéhoto prístupu osobe poverenej ČSOBL na miesto, na ktorom sa PN nachádza, aj keď má sám k takému pozemku, stavbe či inému miestu vlastnícke alebo iné právo a to za účelom kontroly stavu, umiestnenia a spôsobu užívania PN. Toto dojednané právo prístupu trvá do úplného vysporiadania všetkých záväzkov zo ZOL a je výslovne dojednané pre prípad odobratia PN. Ak je právo prístupu realizované za účelom odobratia PN, zaväzuje sa LN poskytnúť potrebnú súčinnosť pri prevzatí PN a vydať ho. Postup ČSOBL v rámci tohto dojednania je oprávnený a ČSOBL preto, ak LN nie je spotrebiteľom, nezodpovedá za prípadnú škodu tým spôsobenú LN. LN súhlasí so zaobstaraním technickej dokumentácie, fotodokumentácie alebo videozáznamu PN.

## ČASŤ B

Odmietnutie kontroly PN sa považuje za hrubé porušenie ZOL a týchto VZP.

**2.5.13** LN týmto dáva súhlas ČSOBL, ako vlastníkovi PN, na monitorovanie polohy PN prostredníctvom GPS v prípade, ak takéto zariadenie je v PN nainštalované, a to za účelom zistenia umiestnenia PN v prípade odoberania PN po ukončení ZOL alebo pri porušovaní ZOL a týchto VZP zo strany LN.

### **3. Splátky nájomného a platobné podmienky**

#### **3.1 Základné ustanovenia**

**3.1.1** Vstupná cena PN v mene EUR je cenou predbežnou a vychádza zo skutočností známych v okamihu uzatvorenia ZOL. Vstupná cena PN, ktorá slúži ako základ výpočtu splátok nájomného, je súhrnom obstarávacej ceny PN a všetkých nákladov na získanie PN a jeho uvedenie do prevádzky. Ak bude cena PN podľa faktúry dodávateľa platená v inej mene ako v mene dohodnutej s LN v ZOL, prepočet jednej meny na druhú sa uskutoční kurzom, použitým pri úhrade ceny PN, ak zo zmluvy medzi ČSOBL a dodávateľom PN nevyplýva iný postup. Vstupná cena PN sa zvyšuje o prípadné ďalšie výdavky súvisiace s obstaraním PN. LN súhlasí s tým, že vstupná cena PN je predbežná a môže byť zmenená po úplnom zaplatení obstarávacej ceny celého PN a všetkých nákladov na získanie PN a jeho uvedenie do prevádzky spoločnosťou ČSOBL dodávateľovi.

#### **3.2 Splátky nájomného**

**3.2.1** Výška splátky nájomného v mene EUR, ako aj jej splatnosť je uvedená v ZOL. Nájomca je povinný platiť ČSOBL predpísané splátky nájomného bezhotovostne, prevodom na bankový účet ČSOBL, uvedený na faktúre alebo v dohode o platbách nájomného. Pri platbe je povinný uvádzať variabilný symbol (referencia platiteľa), uvedený na faktúre alebo v dohode o platbách nájomného.

**3.2.2** Splátka nájomného bude hradená zo strany LN na základe faktúry ČSOBL alebo na základe dohody o platbách nájomného, ktorá je faktúrou. Splátka nájomného zahŕňa finančnú časť splátky, ktorá súvisí s nájomom jednotlivých PN a náklady na poskytnuté služby (bod. 4.1), poplatkov za správu zmluvy (bod. 4.20). Prvá a posledná splátka nájomného je účtovaná za obdobie užívania PN, t.j. za pomernú časť mesiaca, ostatné splátky nájomného sú účtované za celý kalendárny mesiac. Celková splátka nájomného obsahuje DPH v zmysle platného zákona o DPH.

#### **3.3 Zmena výšky a štruktúry splátky nájomného**

**3.3.1** Zmena splátky nájomného je pre LN záväzná odo dňa účinnosti, uvedenej v dodatku k ZOL podľa bodu 3.3.2 týchto VZP alebo v oznámení o zmene výšky splátky nájomného podľa bodu 3.3.3 a 3.3.4 týchto VZP. Mení sa hodnota najbližšej splátky nájomného, ktorej splatnosť ešte nenastala. Dodatok alebo oznámenie o zmene výšky splátky nájomného doručí ČSOBL LN osobne alebo poštou. Dodatok alebo oznámenie o zmene výšky splátky nájomného ČSOBL zasiela na poslednú známu adresu LN.

**3.3.2** Zmeniť výšku splátok nájomného počas účinnosti ZOL, ktorých splatnosť doposiaľ nenastala, je oprávnený ČSOBL na základe žiadosti LN v nasledujúcich prípadoch:

- ak v priebehu trvania ZOL LN požiada o zmenu dohodnutej doby nájmu alebo o zmenu dohodnutého limitu najazdených km/motohodín,
- ak ČSOBL odsúhlasil vykonanie technického zhodnotenia na PN podľa bodov 2.5.5 a nasl. týchto VZP,
- ak LN požiada v priebehu trvania ZOL o rozšírenie, zrušenie alebo zmenu poskytovaných služieb.

**3.3.3** ČSOBL je oprávnený jednostranne zmeniť výšku splátok nájomného počas účinnosti ZOL, ktorých splatnosť doposiaľ nenastala, v nasledujúcich prípadoch:

- ak dôjde k odchýlke od dohodnutého počtu najazdených kilometrov (motohodín) v ZOL smerom hore alebo dole o viac ako 10%. LN je povinný počas účinnosti ZOL minimálne jedenkrát ročne hlásiť ČSOBL odchýlky od predpokladaného počtu najazdených kilometrov (motohodín),
- ak dôjde k zmene súčasných alebo zavedeniu nových daňových podmienok, poplatkov, odvodov a technických noriem, týkajúcich sa PN,
- ak podľa uváženia ČSOBL je štatistika škôd LN a história poškodenia PN neprimeraná,
- ak dôjde, z dôvodov nie na strane ČSOBL, k ukončeniu poskytovania služieb zo strany dodávateľa služby,
- ak LN systematicky užíva PN nie bežným spôsobom podľa bodu 2.4.2 VZP, čím zvyšuje náklady na údržbu a servis,
- ak ČSOBL zmení poisťovateľa alebo dôjde k uzavretiu novej poisťovacej zmluvy,
- ak príslušný poisťovateľ zmení sadzby poistného,
- ak je zo strany poisťovateľa upravená výška poistného z dôvodu škodovosti LN.

**3.3.4** Náklady na údržbu, opravy a pneumatiky zahrnuté v splátke nájomného sú založené na cenovej hladine platnej v čase dodania PN. ČSOBL je oprávnený jednostranne zvýšiť výšku splátky nájomného v nadväznosti na zmeny indexu spotrebiteľských cien podľa údajov Štatistického úradu SR, a to o výšku miery inflácie vyhlásenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.

#### **3.4 Termin splatnosti**

**3.4.1** Platby, vyplývajúce zo ZOL, sú splatné v termínoch, uvedených v ZOL, na faktúrach alebo iných platobných dokladoch.

**3.4.2** ČSOBL je oprávnený započítať platby LN prednostne na najstaršie alebo najmenej zabezpečené pohľadávky vrátane zmluvných pokút a úrokov z omeškania, a to i na pohľadávky, vyplývajúce z iných, medzi oboma zmluvnými stranami uzavretých zmlúv ako aj na pohľadávky, vyplývajúce z jednostranných právnych úkonov, najmä z ručenia, resp. iných foriem zabezpečenia pohľadávok. V prípade ak je LN spotrebiteľom, je ČSOBL oprávnený započítať platby LN iba v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

**3.4.3** V prípade, že LN z akýchkoľvek dôvodov neobdržal faktúru, je povinný uskutočňovať úhrady v termínoch a vo výške podľa poslednej faktúry, prípadne podľa ZOL. Zároveň je povinný na túto skutočnosť ihneď ČSOBL písomne upozorniť. Prípadný rozdiel bude zo strany LN dodatočne vyrovnaný.

### **4. Služby poskytované pri operatívnom leasingu**

#### **4.1 Rozsah poskytovaných služieb**

**4.1.1** Ak nie je dohodnuté inak, ČSOBL poskytuje v rámci ZOL LN nasledujúce povinné služby:

- povinné zmluvné poistenie,
- havarijné poistenie.

Na tieto služby zabezpečí dodávateľov ČSOBL.

**4.1.2** Daň z motorových vozidiel na PN platí ČSOBL ako vlastník a držiteľ PN.

**4.1.3** ČSOBL poskytuje podľa rozsahu uvedeného v ZOL LN nasledujúce voliteľné služby:

- údržba a servis,
- pneuservis,
- diaľničná nálepka,
- asistenčná služba a náhradné vozidlo,
- predplatné na náhradné vozidlo,
- poistenie právnej ochrany,

## ČASŤ B

- g) platobná karta PHM,
- h) reporting,
- i) GPS monitoring,
- j) GPS zabezpečenie vozidla,
- k) pick-up servis,
- l) technická a emisná kontrola,
- m) doplnkové poistenie.

4.1.4 Náklady za poskytované služby realizované ČSOBL a/alebo zmluvnými dodávateľmi ČSOBL sú zahrnuté do celkovej splátky nájomného. Ak si LN zvolil v ZOL formu zatvorenej kalkulácie, LN platí dohodnutý poplatok za voľiteľné služby počas celej doby trvania ZOL na dohodnutý počet km (ďalej len „zatvorená kalkulácia“). Ak si LN zvolil v ZOL formu otvorenej kalkulácie, ktorú je možné dohodnúť iba v rámci služieb údržba a servis, pneuservis a predplatné na náhradné vozidlo, náklady za služby sa zúčtovávajú po ukončení ZOL (ďalej len „otvorená kalkulácia“). Ostatné voľiteľné služby sú zahrnuté vždy do zatvorenej kalkulácie.

### 4.2 Povinné zmluvné poistenie

4.2.1 ČSOBL zabezpečí povinné zmluvné poistenie (ďalej len „PZP“) pre PN v zmluvnej poisťovni počas celej doby účinnosti ZOL. Poistné za povinné zmluvné poistenie, vzťahujúce sa na PN, hradí ČSOBL v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Špecifikácia poistenia je uvedená v ZOL a rozsah PZP, limity poistného plnenia a výluky z poistenia sú bližšie špecifikované vo Všeobecných poistných podmienkach a Zmluvných dojednaniach, vzťahujúcich sa k uzatvorenej poistnej zmluve. .

4.2.2 LN je povinný vždy bezodkladne, najneskôr v nasledujúci pracovný deň, nahlásiť ČSOBL a poisťovateľovi vznik poistnej udalosti (ďalej len „PU“), a to písomne, prostredníctvom formulára na webovej stránke [www.csobleasing.sk](http://www.csobleasing.sk) alebo e-mailom. LN je zároveň povinný oznámiť políciu, v súlade so zákonom o cestnej premávke v platnom znení, vznik škody. Ak nastane poistná udalosť, je LN povinný postupovať podľa zákona o PZP v platnom znení. V prípade, ak škoda nie je vyšetrovaná políciou, LN je povinný vždy spísať s ostatnými účastníkmi škodovej udalosti / dopravnej nehody, záznam o nehode, pričom je povinný zabezpečiť podpisy zúčastnených strán a riadne vyznačenie vinníka škodovej udalosti / dopravnej nehody.

4.2.3 V prípade ukončenia ZOL je LN povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 dní odo dňa oznámenia o ukončení ZOL, vrátiť ČSOBL doklad o povinnom zmluvnom poistení.

4.2.4 LN svojím podpisom týchto VZP potvrdzuje oboznámenie sa so Všeobecným poistnými podmienkami povinného zmluvného poistenia poisťovateľa a ich Zmluvnými dojednaniami, ktoré sa zaväzuje dodržiavať. Všeobecné poistné podmienky poisťovateľa a Zmluvné dojednania sú prístupné na zákazníckom portáli ČSOBL. LN je zároveň uzrozumený s tým, že vyššie uvedené dokumenty sú rovnako k dispozícii k nahliadnutiu v sídle ČSOBL. Na požiadanie LN ich ČSOBL zašle elektronicky na ním požadovanú emailovú adresu bezodplatne.

4.2.5 Ak bude poistné plnenie krátené alebo nebude poisťovateľom uhradené vôbec z dôvodu porušenia povinností LN alebo osôb, ktorým LN zveril užívanie PN vyplývajúce z zákona o PZP alebo príslušnej poistnej zmluvy, je LN povinný sám uhradiť všetky vzniknuté škody, ako aj všetky súvisiace výdavky, pokuty a penále (napr. regresy za neskoré nahlásenie poistnej udalosti). Pokiaľ túto povinnosť LN nesplní, je ČSOBL oprávnený uhradiť takéto nároky tretím osobám v mene LN, pričom v takomto prípade je LN povinný nahradiť ČSOBL všetky takto uhradené nároky bezodkladne na požiadanie na základe faktúry.

### 4.3 Havarijné poistenie

4.3.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí poistenie PN v zmluvnej poisťovni počas celej doby účinnosti ZOL. Špecifikácia poistenia je uvedená v ZOL. LN svojím podpisom týchto VZP potvrdzuje oboznámenie sa so Všeobecným poistnými podmienkami havarijného poistenia poisťovateľa a ich Osobitnými dojednaniami, ktoré sú prístupné na zákazníckom portáli ČSOBL a LN sa ich zaväzuje dodržiavať. LN je zároveň uzrozumený s tým, že vyššie uvedené dokumenty sú rovnako k dispozícii k nahliadnutiu v sídle ČSOBL. Na požiadanie LN ich ČSOBL zašle elektronicky na ním požadovanú emailovú adresu bezodplatne.

4.3.2 Ak ČSOBL zmení poisťovateľa, LN budú na zákazníckom portáli ČSOBL zaslané nové poistné podmienky, ktoré je povinný dodržiavať.

4.3.3 Náklady na poistenie ČSOBL zahŕňa do splátok nájomného.

4.3.4 V prípade, ak nastane PU, je LN povinný písomne informovať poisťovateľa o PU a písomne informovať ČSOBL a zabezpečiť všetky dôkazy a iné doklady nevyhnutné na vyčíslenie poistného plnenia a poskytnúť ČSOBL, poisťovateľovi a opravovni všetku súčinnosť. LN je povinný najneskôr do 30 dní zabezpečiť uvedenie PN do stavu predchádzajúceho PU. PU nezbujuje LN povinnosti ďalej riadne plniť všetky svoje záväzky vyplývajúce zo ZOL. Ak vlastníkom a držiteľom PN je ČSOBL, predmetná faktúra za PU bude vystavená na ČSOBL. Ak držiteľom PN je LN, faktúra za PU bude vystavená na LN.

4.3.5 LN je povinný zabezpečiť PN proti krádeži v zmysle podmienok uzatvorenej poistnej zmluvy pre KASKO. V tejto súvislosti sa LN zaväzuje zabezpečiť, že v prípade, ak LN opustí PN, PN bude riadne uzamknuté a že kľúče a doklady k PN (napr. technický preukaz, servisná knižka, kniha jász, atď.) sa nenachádzajú v PN a sú riadne uschované.

4.3.6 V prípade krádeže PN, je LN povinný vykonať všetky potrebné úkony, vrátane podania oznámenia na políciu. LN je povinný odovzdať poisťovni všetky kľúče od PN a všetky doklady k PN. V prípade, ak poškodenie alebo krádež PN nie sú pokryté poistením PN, škodu je povinný uhradiť LN.

4.3.7 V prípade, ak poistná udalosť na PN bola spôsobená treťou osobou ako vinníkom a LN bolo poskytnuté náhradné vozidlo (ďalej len „NV“) zo servisu čerpané z PZP vinníka, LN je povinný uhradiť ČSOBL rozdiel medzi vyplateným poistným plnením z PZP vinníka a faktúrou vystavenou za poskytnuté NV.

4.3.8 Pri nedodržaní povinností uvedených v predchádzajúcich odsekoch je LN povinný ČSOBL uhradiť všetky náklady, poprípade i škody, ktoré ČSOBL v dôsledku takéhoto porušenia povinností LN vzniknú.

4.3.9 V prípade PU plní poisťovateľ na účet ČSOBL. Rozdiel medzi poistným plnením a skutočnou výškou škody (spoluúčasť a krátenie poistného plnenia) hradí LN na základe faktúry vystavenej ČSOBL. Ak poisťovňa odmietne vyplatiť poistné plnenie, LN je povinný uhradiť ČSOBL takto vzniknutú škodu na základe faktúry vystavenej ČSOBL.

4.3.10 Ak má byť predmetom operatívneho leasingu vec nie nová a ak je potrebné, aby bol obstaraný technický posudok alebo iný obdobný doklad o stave PN, vyžadovaný poisťovateľom alebo ČSOBL, je LN povinný takýto doklad na vlastné náklady obstarat.

### 4.4 Daň z motorových vozidiel

4.4.1 Platba dane z motorových vozidiel je súčasťou povinných služieb, ktoré sú zahrnuté v splátke nájomného.

### 4.5 Údržba a servis

4.5.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí pre LN zazmluvnenie servisných stredísk na údržbu a servisné prehliadky PN. LN berie na vedomie, že údržba a servisné prehliadky budú vykonávané v zmluvných autorizovaných servisných strediskách a nezávislých autorizovaných servisných strediskách, ktoré na základe zmluvy o spolupráci spolupracujú s ČSOBL. Pri každom servisnom úkone sa LN preukazuje osvedčením o evidencii (ďalej len „OEV“) a kartou zákazníka ČSOBL. Bez predloženia OEV servisné stredisko vykoná servisný úkon iba v prípade, ak ho LN uhradí sám. Ak bol servisný úkon schválený ČSOBL, náklady spojené s údržbou a servisnými prehliadkami



## ČASŤ B

budú účtované a uhradené ČSOBL.

**4.5.2** LN je oprávnený a súčasne povinný presne dodržiavať plán údržby a servisných prehliadok podľa predpisov výrobcu či importéra príslušnej značky, určených pre každý jednotlivý PN. Ak z dôvodu porušenia tejto povinnosti zo strany LN dôjde k zamietnutiu krytia nákladov zo strany servisu, alebo ich krytia vo forme kulancie zo strany príslušnej importérskej značky, budú takto vzniknuté náklady refakturované v plnej výške na LN.

**4.5.3** V prípade potreby použitia služieb zahrnutých v rámci údržby a servisu je LN povinný kontaktovať Info call centrum ČSOBL, kde mu budú poskytnuté potrebné informácie. Na základe autorizácie ČSOBL ([servis.OLFS@csobleasing.sk](mailto:servis.OLFS@csobleasing.sk)) si servisné stredisko PN objedná, následne si LN dohodne podmienky a termín pristavenia PN. LN berie na vedomie, že ČSOBL neručí za lehoty, v ktorých bude služba servisným strediskom poskytnutá.

**4.5.4** Ak nevyhnutné náklady na servis PN nastanú v zahraničí, LN tieto náklady uhradí sám po predchádzajúcom schválení ČSOBL. Po obdržaní dokladov o úhrade nákladov ČSOBL uhradí LN čiastku v mene EUR. ČSOBL všeobecne hradí náklady vo výške, ktorá neprevyší náklady na rovnakú opravu, realizovanú autorizovaným servisným strediskom v SR.

**4.5.5** ČSOBL má právo nepovoľiť akýkoľvek servisný úkon v prípade omeškania LN s úhradou splátok nájomného.

**4.5.6** Ak LN uskutočnil servisný úkon, na ktorý ČSOBL nedal súhlas, alebo v servisnom stredisku neschválenom ČSOBL, LN znáša všetky náklady spojené so servisným úkonom a zároveň nesie zodpovednosť za prípadnú škodu na PN, ktorá takto ČSOBL vznikla.

**4.5.7** Ak vyúčtuje servisné stredisko ČSOBL opravy alebo náklady podľa bodu 4.5.6 týchto VZP, je ČSOBL oprávnený tieto náklady nepreplatiť a vyzvať LN k povinnosti zaplatiť požadovanú čiastku za tieto opravy servisnému stredisku. Ak sa na tom ČSOBL s LN dohodnú, alebo ak tak jednostranne určí ČSOBL, môžu byť tieto náklady účtované na ČSOBL a následne preúčtované zo strany ČSOBL na LN. LN je povinný v určenej dobe splatnosti tieto náklady uhradiť ČSOBL.

**4.5.8** ČSOBL si vyhradzuje právo, po konzultácii s LN, odmietnuť neekonomické opravy, údržbu či servisné prehliadky.

**4.5.9** Náklady bežnej údržby a opráv, vrátane výmeny dielov a pneumatík v prípade bežného opotrebenia a/alebo mechanických chýb, bude znášať LN s výnimkou, ak sú tieto zahrnuté v splátke nájomného. Jednotlivé servisné úkony musia byť zo strany ČSOBL vopred schválené. Náklady na údržbu a opravy vyvolané z dôvodu nie bežného opotrebovania a/alebo mechanických chýb PN, neprimeraného používania alebo zneužívania PN znáša LN.

**4.5.10** V prípade, ak LN systematicky užíva PN nie bežným spôsobom podľa bodu 2.4.2 týchto VZP, je ČSOBL oprávnený jednostranne upraviť splátku nájomného vo vzťahu k nákladom na údržbu, opravy a pneumatiky. To isté sa vzťahuje aj na náklady súvisiace s opravou poškodenia PN vrátane spoluúčasti, ak nie sú plne hradené zo strany poisťovateľa PZP alebo prostredníctvom havarijného poistenia.

**4.5.11** LN vždy a za každých okolností znáša náklady každodennej údržby, vrátane umývania a leštenia PN a náklady na údržbu a opravy súčiastok, príslušenstva a výbavy, ktoré neboli súčasťou obstarávacej ceny PN, a preto nie sú zahrnuté v splátke nájomného, ako aj náklady spojené s garážovaním PN, parkovaním, mýtnym a podobne.

### **4.6 Pnuserservis a uskladnenie pneumatík**

**4.6.1** V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí pre LN zazmluvnenie servisných stredísk. Servisné stredisko zabezpečí pre LN montáž, demontáž, vyváženie a likvidáciu pneumatík a skladovanie letných, resp. zimných pneumatík spolu s diskami alebo bez diskov, a opravu defektov v súlade s podmienkami dohodnutými v ZOL, u zmluvných partnerov ČSOBL. LN je povinný odoberať a nechať vykonať výmenu pneumatík a diskov vrátane ich uskladnenia, u zmluvných partnerov ČSOBL na základe poskytnutých informácií na Info call centre ČSOBL. Služby nad uvedený rámec hradí LN.

**4.6.2** LN je povinný po uskladnení pneumatík a diskov starostlivo uschovať potvrdenie o uskladnení a pri ich spätnom prevzatí sa ním v zmluvnom stredisku preukázať.

**4.6.3** V ZOL je uvedená kategória, počty a rozmery letných a zimných pneumatík a diskov pre zimné pneumatiky (ktoré sú pre daný PN schválené podľa technickej dokumentácie), na ktoré má LN nárok. Pneumatiky iných značiek alebo rozmerov, prípadne odoberané od iných dodávateľov než zmluvných partnerov ČSOBL, smie LN použiť len na vlastné náklady. Pneumatiky musia byť pre daný PN v súlade s technickou dokumentáciou a musia byť v stave požadovanom pre prevádzku PN všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**4.6.4** V prípade potreby čerpania služieb zahrnutých v rámci pnuserservisu a uskladnenia pneumatík kontaktuje LN servisné stredisko sám a dohodne s ním podmienky a termín pristavenia PN. Pneumatiky je LN oprávnený objednať v niektorom zo zmluvných servisných stredísk, vždy však v dostatočnom predstihu minimálne jeden mesiac. LN berie na vedomie, že ČSOBL neručí za lehoty, v ktorých bude služba servisným strediskom poskytnutá.

**4.6.5** Pri každej požadovanej službe je LN povinný preukázať sa osvedčením o evidencii a kartou zákazníka ČSOBL. Bez predloženia OEV servisné stredisko poskytne služby iba v prípade, ak ich LN uhradí sám.

**4.6.6** LN je povinný skontrolovať poskytnutie služby servisným strediskom. Zistené vady je povinný dať odstrániť servisným strediskom bez zbytočného odkladu.

**4.6.7** ČSOBL si vyhradzuje právo na zmenu obchodného partnera pre pneumatiky, disky, uskladnenie a s tým súvisiace služby. LN sa zaväzuje prísť na zmenu, zodpovedajúcu podmienkam dohodnutým medzi ČSOBL a novým obchodným partnerom.

**4.6.8** ČSOBL nehradí dodanie pneumatík mimo bežnej výmeny pred uplynutím predpokladanej minimálnej životnosti ani opravu poškodených pneumatík.

**4.6.9** ČSOBL má právo nepovoľiť akýkoľvek servisný úkon v prípade omeškania LN s úhradou mesačných splátok.

**4.6.10** V prípade, že LN uskutočnil servisný úkon, na ktorý ČSOBL nedal súhlas, LN znáša všetky náklady spojené so servisným úkonom a zároveň nesie zodpovednosť za prípadnú škodu na PN, ktorá takto ČSOBL vznikla.

### **4.7 Diaľničná nálepka**

**4.7.1** V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečuje nákup elektronickej diaľničnej známky platnej na území SR, a to počas celej doby trvania nájmu, ak to má zahrnuté v ZOL.

**4.7.2** Nové diaľničné nálepky platné na území Českej republiky a Rakúska budú LN v prípade potreby zasielané najneskôr desať pracovných dní pred ukončením platnosti naposledy poskytnutých diaľničných nálepiek, ak to má zahrnuté v ZOL.

**4.7.3** LN je povinný diaľničné nálepky umiestniť na PN v súlade s predpismi platnými v každej krajine, pre ktorú mu budú diaľničné nálepky poskytnuté.

### **4.8 Asistenčná služba a náhradné vozidlo**

**4.8.1** V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí asistenčnú službu prostredníctvom zmluvného partnera ČSOBL.

**4.8.2** Poskytovanie asistenčných služieb a záruky mobility nonstop pre zákazníkov ČSOBL je zabezpečené vo všetkých krajinách (podľa zmluvnej dohody).

**4.8.3** V prípade neplánovanej nepojazdnosti vozidla je poskytnuté bezplatné zapožičanie náhradného vozidla za podmienky odtiahnutia PN do servisného strediska odťahovou službou príslušnej asistenčnej služby. Obdobie bezplatného zapožičania náhradného vozidla v rámci technickej asistenčnej služby je uvedené v ZOL.

4.8.4 Zabezpečenie náhradného vozidla sa uskutoční prostredníctvom asistenčnej služby, ktorá zabezpečí náhradné vozidlo kategórie M1 maximálne vyššej strednej triedy alebo o triedu nižšej. Výnimku tvoria špecializované vozidla (vozidlá s chladiarenskou/mraziarenskou nadstavbou, nákladné vozidla do 3,5 t, valníky, terénne vozidlá a iné). V týchto prípadoch je poskytnuté vozidlo kategórie M1 (zabezpečenie mobility klienta).

4.8.5 LN môžu byť poskytnuté tieto základné služby: núdzová oprava na ceste a odtiahnutie, asistencia pri defekte pneumatík, asistencia pri čerpaní nesprávnych pohonných hmôt, asistencia pri strate kľúčov, asistencia pri krádeži vozidla. LN môžu byť poskytnuté na jeho náklady tieto doplnkové služby: zorganizovanie a úhrada hotelového ubytovania pre užívateľa, zorganizovanie a úhrada prepravy do cieľa cesty alebo návrat užívateľa do jeho bydliska, organizácia a úhrada nákladov na náhradné vozidlo.

#### 4.9 Predplatné na náhradné vozidlo

4.9.1 V prípade, že LN vznikne potreba na náhradné vozidlo, kontaktuje ČSOBL za účelom dohodnutia podmienok a zabezpečenia náhradného vozidla. Poskytnutie náhradného vozidla musí byť písomne schválené štatutárnym zástupcom LN, resp. jeho splnomocnenou osobou.

4.9.2 LN nesie riziko vzniku všetkých škôd vzniknutých pri užívaní náhradného vozidla (najmä spoluúčasť poisteného vozidla pri poistnej udalosti, čistenie, pohonné hmoty, atď.). Vzniknuté škody na náhradnom vozidle (vrátane pokút za porušenie dopravných predpisov, straty kľúčov a pod.) hradí LN.

4.9.3 Vyúčtovanie predplatného bude vykonané v pravidelných intervaloch, najneskôr na konci ZOL.

#### 4.10 Poistenie právnej ochrany

4.10.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí pre LN od zmluvného partnera ČSOBL právnu ochranu súvisiacu s prevádzkou PN v tomto rozsahu: občianskoprávne nároky, vyplývajúce z prevádzky PN, trestné právo, peňažnú záruku ako nahradenie väzby, odobratie alebo zadržanie dokladov potrebných na prevádzku PN (vodičský preukaz, OEV a pod.) a poistné právo.

4.10.2 Poistenie právnej ochrany sa nevzťahuje na žiadne druhy sporov medzi ČSOBL a LN.

4.10.3 Poistenie právnej ochrany zanikne ku dňu ukončenia účinnosti ZOL.

#### 4.11 Platobná karta PHM

4.11.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí LN platobnú kartu PHM (ďalej len „karta“), vystavenú na evidenčné číslo PN, najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti ZOL. Karta umožní LN odoberať bezhotovostne pohonné hmoty, resp. iný tovar a služby súvisiace s prevádzkou PN v sieti čerpacích staníc uvedených v ZOL. Táto karta bude LN odovzdaná osobne pracovníkom ČSOBL alebo poverenou osobou alebo zaslaná poštou. Informácia o PIN kóde bude zaslaná samostatne prostredníctvom SMS alebo emailom. LN sa zaväzuje, že informáciu o PIN kóde oznámi len tomu, kto je podľa jeho rozhodnutia oprávnený kartu používať. LN je zodpovedný za dôsledky zneužitia, resp. vyzradenia PIN kódu.

4.11.2 LN nie je oprávnený postupovať svoje práva a povinnosti vyplývajúce z používania karty na tretie osoby bez predchádzajúceho súhlasu ČSOBL.

4.11.3 ČSOBL uhradí dodávateľovi pohonné hmoty odobraté LN prostredníctvom karty na základe faktúry vystavenej dodávateľom. LN sa zaväzuje platiť ČSOBL za odber pohonných hmôt na základe faktúry vystavenej ČSOBL.

4.11.4 LN sa zaväzuje, že stratu, odcudzenie karty alebo vyzradenie PIN kódu bezodkladne (najneskôr do 24 hodín) oznámi spoločnosti, ktorá kartu vydala, ako aj ČSOBL. Spoločnosť, ktorá kartu vydala bezodkladne zablokuje použitie takejto karty a v rámci technických možností vydá novú kartu.

4.11.5 LN plne zodpovedá za všetky pohľadávky, ktoré vzniknú používaním karty a za prípadné škody vzniknuté ČSOBL v dôsledku zneužitia či sfaľovania karty.

4.11.6 Karta je platná do posledného dňa mesiaca vytláčeného na karte. Pred ukončením doby platnosti obdrží LN novú kartu.

4.11.7 Neplatnú kartu s ukončenou platnosťou je LN povinný vrátiť ČSOBL do 10 dní od ukončenia platnosti.

4.11.8 Spoločnosť, ktorá kartu vydala, ani ČSOBL nenesú zodpovednosť za prípadné spory medzi LN a prevádzkovateľom čerpacej stanice. Zodpovednosť za kvalitu a prípadné vady predaného tovaru a služieb nesie výhradne prevádzkovateľ čerpacej stanice.

4.11.9 Z dôvodu pravidelnej kontroly najazdených kilometrov a spotreby pohonných hmôt je LN povinný zadávať pri každom odbere pohonných hmôt skutočný stav najazdených kilometrov PN.

4.11.10 LN súhlasí s tým, že obsluha čerpacích staníc je pri platbe kartou oprávnená overiť zhodu evidenčného čísla PN a údajov na karte a odmietnuť poskytnúť tovar alebo služby v prípade, že nesúhlasia údaje držiteľa s údajmi na karte, karta je zablokovaná, uplynula jej lehota platnosti alebo LN nežadá správny PIN. Obsluha predajných miest je ďalej oprávnená zadržať kartu v prípade, že je karta zablokovaná z dôvodu oznámenia o jej odcudzení alebo strate alebo z iného dôvodu.

4.11.11 LN zodpovedá za škodu v prípade neoprávneného použitia karty, odcudzenia karty, straty karty alebo zneužitia karty. LN je povinný zabezpečiť kartu tak, aby neprišlo k jej neoprávnenému použitiu, odcudzeniu, strate alebo zneužitiu. ČSOBL je oprávnený v závislosti od pokynov spoločnosti, ktorá kartu vydala, jednostranne zmeniť podmienky používania karty, a to najmä s ohľadom na technický a softwarový vývoj používania platobných kariet. LN sa zaväzuje tieto nové podmienky rešpektovať.

4.11.12 ČSOBL je oprávnený v prípade neplnenia platobných povinností LN vyplývajúcich zo ZOL a týchto VZP, zablokovať všetky karty užívané na základe príslušných ZOL a VZP. LN je povinný tieto karty na základe žiadosti bezodkladne vrátiť ČSOBL.

#### 4.12 Reporting

4.12.1 V rámci služby Reporting ČSOBL zabezpečí na základe vyžiadania zo strany LN reportingové zostavy v dohodnutom rozsahu.

#### 4.13 GPS Monitoring

4.13.1 V rámci služby GPS Monitoring je LN oprávnený využívať monitorovacie zariadenie.

4.13.2 LN je povinný používať systém v súlade s jeho výrobným určením a podľa návodu od výrobcu.

4.13.3 LN je povinný umožniť ČSOBL kontrolu systému.

4.13.4 Zmeny na systéme je LN oprávnený vykonať iba s písomným súhlasom ČSOBL.

4.13.5 LN nesie zodpovednosť za vzniknuté poškodenie, stratu alebo zničenie monitorovacieho zariadenia

#### 4.14 GPS zabezpečenie vozidla

4.14.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí LN montáž, aktiváciu a zabezpečovacie zariadenie rádiodočného systému. V rámci tejto služby ČSOBL uhradí dodávateľovi GPS zabezpečovacieho zariadenia všetky poplatky spojené s prevádzkou tohto zariadenia.

#### 4.15 Pick-up servis

4.15.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí pick-up servis podľa zmluvne dohodnutých podmienok medzi LN a ČSOBL.

#### 4.16 Technická a emisná kontrola

4.16.1 V rámci tejto služby je LN povinný zabezpečiť STK (stav technickej kontroly) a EK (emisná kontrola). Ak je v ZOL v rámci voľiteľných služieb dohodnutá aj táto služba, náklady spojené so zabezpečením STK a EK hradí ČSOBL v celom rozsahu. Ak táto služba nie je súčasťou ZOL, náklady spojené so zabezpečením STK a EK hradí LN v celom rozsahu.

## ČASŤ B

### 4.17 Doplnkové poistenie

4.17.1 ČSOBL zabezpečí na základe žiadosti LN nasledujúce druhy doplnkového poistenia:

- poistenie pre prípad trvalých následkov úrazu,
- poistenie pre prípad smrti následkom havárie,
- iné pripoistenie podľa požiadaviek LN, po jeho schválení ČSOBL a podľa možnosti poisťovne.

4.17.2 ČSOBL zabezpečí na základe žiadosti LN a podľa možnosti poisťovne v rámci havarijného poistenia nasledujúce druhy pripoistenia: pripoistenie čelného skla, úrazové poistenie, pripoistenie batožiny, pripoistenie náhradného vozidla, a to po jeho schválení ČSOBL.

### 4.18 Iné služby

4.18.1 V rámci tejto služby ČSOBL zabezpečí LN doplnkové služby súvisiace s prevádzkou PN:

- vyleptanie bezpečnostného kódu na vonkajšiu stranu skiel PN,
- aktívacia zariadenia rádiolokačného systému,
- iné služby podľa požiadaviek LN a možnosti zmluvných partnerov.

4.18.2 Pri poskytovaní doplnkových služieb je LN povinný riadiť sa príslušnými zmluvnými podmienkami a odporúčaniami zmluvných partnerov.

### 4.19 Podmienky využívania služieb poskytovaných pri operatívnom leasingu

4.19.1 Pri využívaní služieb poskytovaných pri operatívnom leasingu je LN povinný vopred sa oboznámiť s príslušnými zmluvnými podmienkami, poisťovacími podmienkami (vrátane podmienok povinného vybavenia PN príslušným zabezpečovacím zariadením) alebo inými podmienkami a odporúčaniami zmluvných partnerov pre využívanie služieb, poskytovaných pri operatívnom leasingu (bod 4. týchto VZP), ktoré mu budú oznámené alebo predložené a tieto v priebehu trvania ZOL dodržiavať.

4.19.2 V prípade, ak z dôvodov nie na strane ČSOBL dôjde k ukončeniu poskytovania niektorej zo služieb poskytovaných v súvislosti so ZOL dodávateľom takejto služby, má ČSOBL právo ukončiť poskytovanie predmetnej služby, alebo jednostranne zmeniť výšku splátky nájomného v zmysle bodu 3.3.1 VZP.

### 4.20 Poplatok za správu zmluvy

4.20.1 Poplatok za správu zmluvy je poplatkom za doplňujúcu kontinuálnu činnosť ČSOBL, vykonávanú počas doby účinnosti ZOL, ktorá súvisí so starostlivosťou o PN ako aj o LN zo strany ČSOBL, a ktorá nie je obsahom inej poskytovanej služby, ktorej náklady nie je možné osobitne vyčíslieť a špecifikovať pre jednotlivé prípady jej použitia. Predstavuje poplatok za celý súbor schopností, znalostí a pripravenosti ČSOBL poskytovať LN najvyšší možný štandard služieb, ktoré sú predmetom ZOL V prípade ak je LN spotrebiteľom, poplatok za správu zmluvy ČSOBL neúčtuje.

### 4.21 Info call centrum

4.21.1 ČSOBL zabezpečuje prostredníctvom svojho zmluvného partnera službu telefonickej linky Info call centrum (ďalej len „Info call centrum“), ktorá je určená pre LN za účelom vybavovania požiadaviek LN a na poskytovanie informácií týkajúcich sa ZOL, PN alebo predplatených služieb, poskytovanie pomoci pri strate, odcudzení alebo blokovani PHM, alebo usmernenie pri vrátení vozidla pri riadnom ukončení ZOL.

4.21.2 LN je povinný kontaktovať Info call centrum v prípade potreby objednania PN na servisný úkon a v ostatných prípadoch uvedených v týchto VZP.

4.21.3 Telefónne číslo na Info call centrum je uvedené v Driver sete. ČSOBL si vyhradzuje právo meniť zmluvného partnera ako aj charakter tejto služby, vrátane možnosti zrušiť túto službu.

## 5 Ukončenie ZOL

### 5.1 Formy ukončenia ZOL

5.1.1 ZOL, uzavretá na dobu určitú, sa ukončí jedným z nasledujúcich spôsobov:

- uplynutím doby, na ktorú bola ZOL dohodnutá,
- najazdením v ZOL dohodnutého počtu kilometrov,
- trvalým vyradením PN z prevádzky,
- výpoveďou zo strany ČSOBL,
- odstúpením zo strany ČSOBL,
- dohodou zmluvných strán,
- automatickým ukončením ZOL.

5.1.2 LN nie je oprávnený ZOL vypovedať ani od nej odstúpiť, a to počas celej doby jej platnosti a účinnosti. V prípade ak je LN spotrebiteľom, je oprávnený ZOL vypovedať alebo od nej odstúpiť iba v prípadoch uvedených v Občianskom zákonníku.

5.1.3 Aj po ukončení ZOL spôsobmi uvedenými v bode 5.1.1 zostávajú naďalej v platnosti tie ustanovenia ZOL, z povahy ktorých to vyplýva.

### 5.2 Uplnutie doby, na ktorú bola ZOL dohodnutá

5.2.1 ZOL zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá.

5.2.2 Vrátenie PN ČSOBL pri riadnom ukončení ZOL bude prebiehať na základe pokynov ČSOBL. ČSOBL minimálne 60 dní pred uplynutím zmluvne dohodnutej doby nájmu písomne oboznámi LN s podmienkami ukončenia ZOL.

5.2.3 LN je oprávnený najneskôr 60 dní pred skončením dohodnutej doby nájmu písomne požiadať ČSOBL o predĺženie dohodnutej doby nájmu. V prípade, ak ČSOBL tejto žiadosti vyhovie, uzavrú zmluvné strany dodatok k ZOL, ktorým bude predĺžená dohodnutá doba nájmu a budú upravené všetky s tým súvisiace právne vzťahy.

### 5.3 Najazdenie v ZOL dohodnutého počtu kilometrov

5.3.1 ZOL zaniká najazdením v ZOL dohodnutého počtu kilometrov, ak sa tak stane skôr ako 60 kalendárnych dní pred uplynutím doby, na ktorú bola ZOL dohodnutá, minimálne však po uplynutí polovice dohodnutej doby nájmu uvedenej v ZOL.

### 5.4 Trvalé vyradenie PN z prevádzky

5.4.1 ZOL sa predčasne ukončí následkom trvalého vyradenia PN z prevádzky z dôvodu jeho preukázateľného zničenia, odcudzenia alebo sprenevery.

5.4.2 V dôsledku preukázateľného zničenia PN skončí ZOL po doručení písomného uznania poisťovne, že ide o totálnu škodu, a to spätne ku dňu vzniku škodovej udalosti, prípadne ak náklady na opravu PN prevýšia 85% jeho hodnoty bezprostredne pred zničením, a to spätne ku dňu zničenia PN. Splátky zaplatené po škodovej udalosti sa zúčtujú v prospech LN v konečnom finančnom vyrovnaní.

5.4.3 V dôsledku odcudzenia alebo sprenevery PN skončí ZOL po doručení rozhodnutia orgánu činného v trestnom konaní o tom, že trestné stíhanie sa nezačne alebo sa v ňom nebude pokračovať (napr. rozhodnutie o odložení, odmietnutí, postúpení veci, prerušení alebo zastavení trestného stíhania a pod), a to spätne ku dňu odcudzenia alebo sprenevery PN. Uhradené nájomné za obdobie po ukončení ZOL sa zúčtuje v prospech LN v konečnom finančnom vyrovnaní.

### 5.5 Výpoveď zo strany ČSOBL

5.5.1 ČSOBL je oprávnený vypovedať ZOL v týchto prípadoch:

- ak LN mešká so zaplatením splátky nájomného, poplatku za poskytované služby, zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania alebo inej

## ČASŤ B

pohľadávky, a to i čiastočne viac ako 31 dní,

- b) ak LN používa PN v rozpore s účelom užívania alebo v rozpore so ZOL a VZP, v dôsledku čoho ČSOBL vznikla alebo hrozí škoda alebo dochádza k nadmernému alebo predčasnému opotrebovaniu či poškodeniu PN alebo k jeho neautorizovanej údržbe,
- c) ak LN hrubým spôsobom porušuje svoje povinnosti, vyplývajúce zo ZOL alebo z týchto VZP,
- d) ak po nadobudnutí účinnosti ZOL LN vstúpil do likvidácie,
- e) ak sú dané dôvody pre výpoveď alebo odstúpenie od inej, medzi oboma zmluvnými stranami uzavretej zmluvy,
- f) pri premiestnení sídla alebo trvalého bydliska LN mimo územia Slovenskej republiky,
- g) v prípade vzniku nespôsobilosti alebo obmedzenia spôsobilosti LN na právne úkony,
- h) ak zanikne alebo sa zníži zabezpečenie záväzku LN zo ZOL a LN do jedného mesiaca od zániku, resp. od zníženia zabezpečenia neposkytne iné zabezpečenie, ktoré ČSOBL schváli,
- i) ak v priebehu trvania zmluvného vzťahu nastane výrazné zhoršenie ekonomickej situácie LN alebo nastanú také okolnosti, prípadne budú prijaté rozhodnutia takej povahy a významu, ktoré môžu mať významný vplyv na činnosť a ekonomickú situáciu LN, alebo príde k zmene vlastníka LN, ČSOBL požiada o dodatočné zabezpečenie pohľadávok, vyplývajúcich zo ZOL a LN neposkytne dodatočné zabezpečenie určené ČSOBL v stanovenej lehote,
- j) ak LN mešká s plnením ktoréhokoľvek svojho záväzku z niektorej (hlavne úverovej) zmluvy, uzavretej s ktoroukoľvek spoločnosťou finančnej skupiny KBC BANK NV, Belgické kráľovstvo, a to i čiastočne,
- k) ak LN poruší podmienky dohodnuté v ZOL ako podmienky poskytnutia operatívneho leasingu a ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania operatívneho leasingu. To neplatí ak je LN spotrebiteľom,
- l) ak sa leasingový nájomca stane sankcionovanou osobou podľa § 2 ods. f) zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v platnom znení,
- m) v prípade smrti LN, ak v lehote jedného splátkového obdobia, najviac však 1 mesiac, nebude známy právny nástupca LN.

**5.5.2** Výpoveď je platná dňom jej podpísania zo strany ČSOBL a účinná dňom jej doručenia LN. Výpoveď ČSOBL doručí LN na poslednú známu adresu LN. ČSOBL je oprávnený určiť pri vypovedaní ZOL deň, ku ktorému končí generovanie splátok tejto ZOL a nákladov, spojených s užívaním predmetu nájmu a nákladov, spojených s poskytovanými službami.

**5.5.3** Ak bude ZOL ukončená výpoveďou, je LN povinný vrátiť PN vrátane dokladov a príslušenstva, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou PN, na miesto a v termíne určenom ČSOBL. Ak tak neurobí, ČSOBL je oprávnený PN odobrať.

### **5.6 Odstúpenie zo strany ČSOBL**

**5.6.1** ČSOBL je oprávnený odstúpiť od ZOL v týchto prípadoch:

- a) ak nebola na účet ČSOBL pripísaná do dátumu splatnosti finančná zábezpeka (kaucia) v plnej výške,
- b) ak pred uzavretím zmluvy s dodávateľom PN vznikli preukázateľné skutočnosti na strane LN, ktoré odôvodňujú oprávnené pochybnosti o možnostiach skorého a úplného plnenia všetkých povinností zo strany LN,
- c) ak sa ČSOBL nepodarí zabezpečiť dodanie PN a/alebo niektorej zo služieb z dôvodov na strane dodávateľa PN a/alebo dodávateľa niektorej zo služieb podľa článku 4,
- d) ak ČSOBL vzniklo právo odstúpiť od ZOL podľa bodu 2.2.7 týchto VZP.

**5.6.2** Pisomné oznámenie o odstúpení ČSOBL doručí LN na poslednú známu adresu LN.

**5.6.3** V prípade odstúpenia od ZOL je ČSOBL oprávnený požadovať od LN najmä:

- a) všetky výdavky spojené s odstúpením od zmluvy s dodávateľom PN, s dodávateľmi služieb a s odstúpením od ZOL,
- b) náhradu škôd preukázateľne vzniknutých ČSOBL z titulu odstúpenia od ZOL,
- c) zmluvnú pokutu až do výšky 30% z obstarávacej ceny PN s DPH.

**5.6.4** V prípade odstúpenia od ZOL ČSOBL nezodpovedá LN za akúkoľvek prípadnú škodu spojenú s odstúpením od ZOL. To neplatí, ak je LN spotrebiteľom.

### **5.7 Dohoda zmluvných strán**

**5.7.1** V prípade ukončenia ZOL dohodou zmluvných strán ČSOBL a LN presne špecifikujú podmienky ukončenia ZOL vrátane vyrovnaní všetkých finančných a iných záväzkov LN voči ČSOBL.

### **5.8 Automatické ukončenie ZOL**

**5.8.1** Ak LN mešká 150 dní s úhradou splátky nájomného alebo poplatku za poskytované služby a to i čiastočne, bez ohľadu na neskoršie čiastočné zaplatenie, t.j. ak ktorákoľvek takto splatná splátka nájomného alebo poplatku za poskytované služby nebude v 150. deň odo dňa splatnosti v plnej výške pripísaná na účet ČSOBL, skončí sa ZOL automaticky 150. deň odo dňa splatnosti nezaplatenej splátky, ibaže by ČSOBL písomne vyhlásil, že na ďalšom pokračovaní ZOL trvá.

### **5.9 Nároky ČSOBL pri ukončení ZOL**

**5.9.1** V prípade ukončenia ZOL je ČSOBL oprávnený od LN okrem iného požadovať najmä:

- a) všetky do tej doby splatné a neuhradené peňažné záväzky vrátane ich príslušenstva (splátky nájomného, náklady spojené s užívaním predmetu nájmu, zmluvné pokuty, úroky z omeškania a podobne),
- b) náhradu škody vo výške nákladov, spojených s vymáhaním splnenia povinností LN a nákladov spojených s odobratím, prepravou, ocenením, predajom (najmä poisťným, úrokom, daňami, odplatom za komisionálny predaj, poplatkami za údržbu a parkovanie) a opravou PN,
- c) súčet splátok nájomného do predpokladaného uplynutia doby, na ktorú bola ZOL dohodnutá, ponížený o služby, ktoré LN nečerpал; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.3 týchto VZP,
- d) náhradu škody vo výške rozdielu medzi účtovnou zostatkovou hodnotou PN ku dňu ukončenia ZOL a predajnou cenou PN bez DPH; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.5, 5.7 a 5.8 týchto VZP. Ak LN nevráti PN v termíne stanovenom ČSOBL, za škodu sa považuje účtovná zostatková hodnota PN ku dňu ukončenia zmluvy; to platí pre všetky formy ukončenia ZOL,
- e) náhradu škody z titulu finančných nákladov; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.4, 5.5 a 5.8 týchto VZP,
- f) náhradu škody vo výške doplatku ročného poisťného; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.4 týchto VZP,
- g) škodu z poisťnej udalosti ako rozdiel medzi účtovnou zostatkovou hodnotou ku dňu ukončenia ZOL a všeobecnou hodnotou PN ku dňu vzniku poisťnej udalosti, ktorú stanoví poisťovňa; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.4 týchto VZP. V prípade totálnej škody je účtovná zostatková hodnota ku dňu ukončenia ZOL bez DPH. V prípade odcudzenia alebo sprenevery je účtovná zostatková hodnota ku dňu ukončenia ZOL zvýšená o DPH z daňovej zostatkovej hodnoty PN ku dňu ukončenia ZOL,
- h) poplatok za predčasné ukončenie na žiadosť LN vo výške uvedenej v platnom sadzobníku poplatkov; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.7 týchto VZP,
- i) vyúčtovanie predplateného za doplnkové náhradné vozidlo,
- j) daň z príjmu z neuznanej straty z predaja PN; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.5, 5.7 a 5.8 týchto VZP; uvedené neplatí

## ČASŤ B

v prípade ZOL uzatvorenej so spotrebiteľom,

- k) vyúčtovanie služieb otvorenej kalkulácie, ak bola v ZOL dohodnutá; porovná sa suma za služby vyúčtovaná v splátkach a suma vykonaných služieb podľa faktúr od dodávateľov služieb,
- l) vyúčtovanie sadziieb za nadlimitné a podlimitné kilometre (motohodiny); to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.2 a 5.3 týchto VZP,
- m) doučtovanie diaľničnej známky; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.3, 5.4, 5.5, 5.7 a 5.8 týchto VZP,
- n) náhradu nákladov za zvýšené opotrebenie PN vo výške odhadovaných nákladov na odstránenie väd a škôd zistených na PN pri jeho vrátení po ukončení ZOL; to platí len v prípade ukončenia ZOL podľa bodu 5.2, 5.3, 5.5, 5.7 a 5.8 týchto VZP.

### 5.10 Vrátenie PN

**5.10.1** LN je povinný v prípade ukončenia ZOL vrátiť PN ČSOBL a riadiť sa pritom pokynmi ČSOBL, uvedenými v manuáli o vrátení vozidla, ktorý je súčasťou Driver setu alebo na základe informácií poskytnutých na Info call centre. ČSOBL písomne LN vyrozumie o podmienkach ukončenia ZOL. Podmienkami ukončenia ZOL sa rozumie najmä dátum a miesto, kde dôjde k vráteniu PN. LN sa zaväzuje pokyny ČSOBL rešpektovať a dodržiavať. V prípade nepristavenia PN v dohodnutom termíne, resp. zrušení termínu obliadky menej ako 24 hodín pred dohodnutým termínom, je ČSOBL oprávnený účtovať LN náklady súvisiace so zrušením obliadky.

**5.10.2** LN vráti PN ČSOBL na vlastné náklady a nebezpečenstvo, a to kompletný vrátane príslušenstva, osvedčenia o evidencii vozidla (časť I. a časť II.), ostatných dokladov, kľúčov, servisnej knižky, kódov zabezpečovacieho zariadenia, návodov na obsluhu, technických špecifikácií a ostatných dokumentov, vzťahujúcich sa na PN a ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou PN, a to na miesto a v čase určenom ČSOBL, v stave, ktorý zodpovedá bežnému opotrebeniu zodpovedajúcemu miestu, spôsobu a dobe užívania PN leasingovým nájomcom, dohodnutými v ZOL.

**5.10.3** Pri vrátení PN zaznamená LN a osoba poverená ČSOBL do Protokolu o vrátení predmetu nájmu (ďalej len „protokol o vrátení“) celkový technický stav PN, zjavné vady a zistiteľné skryté vady, ktoré možno na PN zistiť. V protokole o vrátení bude tiež uvedený počet najazdených km (počet motohodín). Protokol o vrátení musí byť podpísaný LN alebo ním oprávnenou osobou a osobou poverenou ČSOBL.

**5.10.4** Ak sa LN a osoba poverená ČSOBL nemôžu zhodnúť na obsahu protokolu o vrátení alebo na výške nákladov na opravu, určí ČSOBL nezávislého znalca (odborníka, resp. súdneho znalca). Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.

**5.10.5** Náklady na opravu alebo údržbu, resp. iné náklady nevyhnutné na odstránenie väd a škôd, zaprotokolovaných podľa bodu 5.10.3, na to, aby bolo vozidlo opäť uvedené do stavu podľa bodu 5.10.2, nesie LN. Ak odstránenie väd a škôd zabezpečí ČSOBL, urobí tak na náklady LN. Ak sa ČSOBL rozhodne neodstraňovať vady a škody, ČSOBL má právo žiadať od LN zaplatenie škody vo výške odhadovaných nákladov na odstránenie väd a škôd.

**5.10.6** ČSOBL je oprávnený účtovať LN poplatok za užívanie PN nad rámec ZOL do dátumu vrátenia vozidla, uvedeného v protokole o vrátení vozidla. Poplatok bude účtovaný v pomernej časti mesačného nájomného.

### 5.11 Konečné finančné vyrovnanie

**5.11.1** Konečné finančné vyrovnanie (ďalej len „KFV“), ktoré predstavuje zúčtovanie všetkých pohľadávok a záväzkov zmluvných strán, vyplývajúcich z konkrétnej ZOL, zašle ČSOBL leasingovému nájomcovi po ukončení ZOL.

**5.11.2** Ak finančné vyúčtovanie nie je možné uskutočniť z dôvodu, že niektoré nároky ČSOBL alebo LN nie je možné dočasne vyčíslieť, je ČSOBL oprávnený uskutočniť čiastočné finančné vyúčtovanie, pri ktorom bude vychádzať z výšky známych vzájomných pohľadávok ČSOBL a LN v čase vyhotovenia čiastočného finančného vyúčtovania. Ak sú k dispozícii všetky podklady, ČSOBL uskutoční konečné finančné vyrovnanie.

**5.11.3** KFV obsahuje aj vyúčtovanie sadziieb za nadlimitné a podlimitné kilometre (motohodiny). Ak pri vrátení PN je zistený celkový počet najazdených kilometrov (motohodín) vyšší alebo nižší ako je stanovené v ZOL a presahujúci dohodnutú toleranciu, uvedenú v ZOL, budú kilometre (motohodiny) tvoriace odchýlku od predpokladaného stavu vyúčtované LN bez ohľadu na výšku tolerancie, uvedenú v ZOL. Nenajazdené (podlimitné) kilometre (motohodiny) budú vyúčtované dokladom o oprave základu dane v sadzbe určenej ZOL, a to len do maximálnej hranice 10.000 km (0 motohodín). Navyč najazdené (nadlimitné) kilometre (motohodiny) budú vyúčtované opravnou faktúrou.

**5.11.4** ČSOBL je oprávnený svoje pohľadávky voči LN, a to aj budúce alebo nesplatené, započítať oproti pohľadávke LN, vzniknutej z titulu predčasného ukončenia ZOL.

## 6 Zmluvné pokuty a náhrada škody

**6.1** Ak v ZOL a vo VZP nie je určené inak, je ČSOBL oprávnený požadovať od LN aj:

- a) zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s úhradou splátok nájomného, poplatku za poskytované služby a ďalších platieb, vyplývajúcich zo ZOL,
- b) zmluvnú pokutu vo výške 300,00 EUR, ak LN používa PN v rozpore s účelom užívania alebo v rozpore so ZOL a VZP, v dôsledku čoho ČSOBL vznikla alebo hrozí škoda alebo dochádza k nadmernému alebo predčasnému opotrebovaniu či poškodeniu PN alebo k jeho neautorizovanej údržbe,
- c) náhradu škody, ak ČSOBL v dôsledku nesplnenia povinností LN, vyplývajúcich z VZP a ZOL, vznikla,
- d) preukázateľné náklady, spojené s vymáhaním splnenia povinností, ktorú má LN podľa ZOL alebo týchto VZP, alebo spojené s plnením takejto povinnosti namiesto LN,
- e) zmluvnú pokutu vo výške 170,00 EUR za každý jednotlivý prípad vykonaného technického zhodnotenia bez súhlasu ČSOBL,
- f) zmluvnú pokutu vo výške 10% z obstarávacej ceny za porušenie podmienok dohodnutých v ZOL, ktoré sa LN zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania zmluvného vzťahu. To neplatí, ak je LN spotrebiteľom.
- g) preukázateľné náklady spojené s porušením povinností LN uvedenými v bode 5.10.1 týchto VZP.
- h) zmluvnú pokutu vo výške 300,00 EUR za každý jednotlivý prípad neabsolvovanej alebo zmeškanej pravidelnej servisnej prehliadky PN v servisných intervaloch podľa požiadaviek výrobcu,
- i) zmluvnú pokutu vo výške 1.500,00 EUR v prípade ak z dôvodu neabsolvovanej alebo zmeškanej pravidelnej servisnej prehliadky PN v servisných intervaloch podľa požiadaviek výrobcu dôjde k zániku záruky výrobcu, resp. dodávateľa PN, pričom v prípade riadneho absolvovania servisnej prehliadky by takáto záruka naďalej trvala,
- j) náhradu škody vo výške rozdielu medzi predpokladanou trhovou (zostatkovou) hodnotou PN a skutočnou odpredajnou cenou v prípade, ak v dôsledku porušenia povinností LN podľa bodov 2.4.2 a 2.5.2 VZP došlo k zníženej trhovej hodnote PN a toto nebolo možné po uplynutí doby nájmu zhodnotiť za predpokladanú trhovú hodnotu.

**6.2** ČSOBL nezodpovedá LN za žiadnu škodu vzniknutú na PN, iba ak by škoda bola spôsobená zavinením ČSOBL.

**6.3** Uplatnením zmluvných pokút zo strany ČSOBL nie je dotknuté právo ČSOBL na náhradu škody voči LN.

## 7 Záverečné ustanovenia

**7.1** LN je povinný :

## ČASŤ B

- a) na všetku korešpondenciu, týkajúcu sa uzatvorenej ZOL, poprípade práv a povinností z nej vyplývajúcich, uvádzať jej číslo, resp. evidenčné číslo PN. V prípade porušenia tejto povinnosti ČSOBL nezodpovedá za prípadnú vzniknutú škodu,
- b) ihneď oznámiť ČSOBL všetky zmeny, týkajúce sa uzavretej ZOL, a to hlavne zmenu či zánik právnej subjektivity, adresy a vstupdo konkurzného konania, alebo konania o povolení reštrukturalizácie či likvidácie,
- c) na požiadanie zaslať účtovné a iné doklady podľa špecifikácie ČSOBL za účelom preskúmania hospodárskych pomerov LN. Opakované nesplnenie tejto povinnosti alebo poskytnutie nepravdivých informácií je hrubým porušením ZOL.
- d) LN je povinný vopred ČSOBL oznámiť zámer predať podnik resp. časť podniku a /alebo previesť obchodný podiel a / alebo oznámiť ČSOBL vopred právne nástupníctvo v prípade splynutia, zlúčenia a rozdelenia spoločnosti.

7.2 LN podpisom ZOL splnomocňuje zástupcu ČSOBL na konanie pred správnym či iným orgánom na vykonanie zmeny v registrácii alebo zmeny pri plnení inej, osobitnej povinnosti spojenej s užívaním PN.

7.3 ČSOBL nemešká s odovzdaním PN leasingovému nájomcovi, ak toto omeškanie nezavinil. Rovnako nemešká, ak dôvody omeškania spočívajú na strane dodávateľa PN. ČSOBL nezodpovedá za prípadnú škodu vzniknutú LN omeškaním s odovzdaním PN.

7.4 Ak v ZOL a v týchto VZP nie je určené inak, považuje sa, že LN splnil svoju povinnosť včas, ak:

- a) písomnosť, či iné vecné plnenie je doručené najneskôr posledný deň lehoty do sídla ČSOBL, ak nie je dohodnuté iné miesto,
- b) akákoľvek platba bola poukázaná na číslo účtu s variabilným symbolom (referencia platiteľa), uvedeným na platobnom doklade a pripísaná na účet ČSOBL najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti.

7.5 Všetky zmeny ZOL, vrátane prípadných zmien VZP, musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán (s výnimkou prípadov, kde zmenu obsahu môže urobiť ČSOBL jednostranným úkonom), inak sú neplatné. Ak zmena LZ bude vykonaná na žiadosť LN, je ČSOBL oprávnený vyúčtovať LN poplatok podľa platného sadzovníka poplatkov, ak nebude inak dohodnuté dodatkom k LZ; poplatok bude splatný na základe faktúry ČSOBL s príslušnou DPH. Do platného sadzovníka poplatkov môže LN nahliadnuť v prevádzkárňach (pobočkách) ČSOBL a na webovej stránke [www.csobleasing.sk](http://www.csobleasing.sk).

7.6 Návrh ZOL vypracováva ČSOBL. Ak niektorá zo zmluvných strán podpíše ZOL skôr ako druhá, je svojím podpisom viazaná po dobu 30 dní odo dňa podpisu.

7.7 Každá jednotlivá ZOL bude vyhotovená vo dvoch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom exemplári. V prípade, ak je ZOL podpísaná digitálnou formou (prostredníctvom elektronického podpisu), bude originál ZOL a všetkých písomností súvisiacich so ZOL uložený v digitálnej forme a bude prístupný pre LN na jeho zákazníckom portáli ČSOBL. Platnosť a účinnosť nadobúda ZOL dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

7.8 Zmluvné strany vzali na vedomie, že tieto VZP sú v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení záväznú pre úpravu vzájomných vzťahov podľa uzavretej ZOL, ak táto zmluva neurčuje v jednotlivom prípade inak.

7.9 Písomnosti určené pre LN sa doručujú na poslednú adresu LN, ktorá je ČSOBL známa. Povinnosť ČSOBL, doručiť písomnosť, je splnená okamihom prevzatia písomnosti zo strany LN alebo okamihom vrátenia doručovanej písomnosti ČSOBL ako nedoručenej z akéhokoľvek dôvodu na strane LN (napr. z dôvodu, že LN svojím konaním alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril, odmietol prijať písomnosť alebo pre oznámenie skutočnosti, že adresát je neznámy/nezdržuje sa na uvedenej adrese) a LN neoznámil ČSOBL nové sídlo spoločnosti, miesto podnikania, resp. trvalé bydlisko. ČSOBL je oprávnený písomnosti súvisiace s uzatvorenou ZOL zasielať LN aj elektronicky. Po uzatvorení ZOL ČSOBL pridelí LN prístupové údaje (užívateľské meno a heslo) na Zákaznícky portál ČSOBL, kde budú LN dostupné základné informácie a dokumentácia, týkajúce sa uzatvorenej ZOL a predmetu nájmu. LN je oprávnený komunikovať s ČSOBL prostredníctvom Zákazníckeho portálu a zároveň súhlasí, aby mu boli informácie a iná korešpondencia týkajúca sa ZOL zo strany ČSOBL zasielané a prístupňované prostredníctvom Zákazníckeho portálu. LN zároveň súhlasí s tým, aby ČSOBL na elektronickú a telefonickú komunikáciu s LN používal e-mailovú adresu a telefonický kontakt, ktoré LN uviedol v zmluvnej alebo inej dokumentácii súvisiacej s uzatvorenou ZOL (najmä v žiadosti o financovanie), resp. ktoré kontakty LN preukázateľne použil v komunikácii s ČSOBL. V prípade zmeny kontaktných údajov je LN povinný ČSOBL bezodkladne o tejto skutočnosti informovať a oznámiť ČSOBL nové kontaktné údaje.

7.10 Ak je LN v omeškaní s plnením povinností vyplývajúcich zo ZOL alebo týchto VZP, je ČSOBL oprávnený túto skutočnosť oznámiť tretím osobám. V prípade ak je LN spotrebiteľom, tak ČSOBL je oprávnený túto skutočnosť oznámiť tretím osobám iba v prípade, ak mu to príslušné všeobecne záväznú právne predpisy umožňujú.

7.11 VZP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpisu ZOL oboma zmluvnými stranami.

7.12 LN vyhlasuje, že poskytol ČSOBL všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti ČSOBL ako povinnej osoby podľa § 10 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení.

7.13 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia ZOL, vrátane jej neoddeliteľných súčastí tvoriacich záväznú časť jej obsahu (VZP, Driver set, Sadzovník poplatkov, poisťné podmienky príslušného poistenia), ktoré sú v rozpore s ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa a/alebo ktoré sa odchyľujú od ustanovení Občianskeho zákonníka v neprospech LN, sa v ich vzájomnom zmluvnom vzťahu neaplikujú.

7.14 LN, ktorý je spotrebiteľom, môže podať sťažnosť prípadne reklamáciu služby v prevádzkárni ČSOB Leasing, a.s., Žižkova 11, 81510 Bratislava alebo v ktorejkoľvek inej pobočke ČSOB Leasing, a.s., prípadne na telefónnom čísle 026820 2111.

**ČASŤ B**

V Bratislave,

Meno osoby, oprávnenej podpísať VZP:

Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva,

Ing. Marián Lokša, podpredseda predstavenstva,

---

**TRANSPETROL, a.s.**

## ŽIADOSŤ O FINANCOVANIE PRE PODNIKATEĽSKÉ SUBJEKTY

### Základné údaje poskytnuté žiadateľom:

Obchodné meno: TRANSPETROL, a.s.  
IČO: 31341977 DIČ: 2020403715 IČ DPH: SK2020403715  
Adresa sídla: Šumavská 38, Bratislava-Ružinov PSČ: 821 08  
Tel. kontakt: : e-mail:  
Koncový užívateľ výhod: ANO  
Účel a povaha obchodného vzťahu: nájom majetku

### Predmet financovania:

Názov predmetu: KIA e-Niro Gold 64kWh 204HP  
Druh predmetu: OA elektromobil 0.odp.sk  
Stav predmetu: nový  
Popis predmetu: rok výroby: 0  
VIN: -----  
objem motora v cm3: 0  
výkon v kW: 150  
farba: snow white pearl  
počet najazdených km: -----  
audio súprava: -----

### Informácia o spolupráci pri výmene informácií spracúvaných v Nebankovom registri klientskych informácií a v spoločnom registri bankových informácií

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09, Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“ alebo len „združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v žiadosti, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Účelom spracúvania údajov v NRKI je poskytovanie údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Podpisom tejto žiadosti beriem na vedomie, že spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) poskytne údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto informácii prevádzkovateľovi NBCB.

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov, podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprimeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely posudzovania schopnosti splácať úver spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. ziskávať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI, ale aj zo SRBI. S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov oboch registrov. Údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely. Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) a [www.sbc.sk](http://www.sbc.sk). Podpisom tejto žiadosti beriem na vedomie, že NBCB bude prostredníctvom prevádzkovateľa SRBI poskytovať užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzatretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.

Meno, priezvisko, rodné číslo a funkcia žiadateľa (štatutárneho zástupcu):

[Ing. Ján Horkovič, predseda predstavenstva,](#)

[Ing. Marián Lokša, podpredseda predstavenstva,](#)

Bratislava, dňa:

-----  
pečiatka a podpis oprávnenej osoby

### Kontaktná adresa:

ČSOB Leasing, a.s., Žižkova 11, 81510 Bratislava, tel. č.: 0918825438;0268202111, [www.csobleasing.sk](http://www.csobleasing.sk), e-mail: [info@csobleasing.sk](mailto:info@csobleasing.sk)